

(Timbro dell'ufficio)
(Amtsstempel)

DA INVIARE ALL'AUTORITA' LOCALE DI PUBBLICA SICUREZZA FÜR DIE ÖFFENTLICHE SICHERHEITSBEBÖRDE
Nr. _____

COMUNICAZIONE DI CESSIONE DI FABBRICATO MELDEBLATT FÜR DIE BEKANNTGABE DER ÜBERLASSUNG VON GEBÄUDEN

(art. 12 del D.L. 21.3.1978 n. 59 - Art. 12 des Ges. Dekr. vom 21.3.1978 Nr. 59)

Il/la sottoscritto/a - Der/die Unterfertigte

CEDENTE - ÜBERLASSER	_____		_____	
	(cognome - Nachname)		(nome - Vorname)	
	_____	_____	_____	
	(data di nascita - Geburtsdatum)	(comune di nascita- Geburtsort)	(prov. o nazione estera di nascita - ausländische Geburtsprovinz oder -staat)	
	(residenza - Wohnsitz) (2)			

_____ dichiara - erklärt che in data (3) _____ ha ceduto in (4) _____
ha comunicato - hat mitgeteilt dass er am _____ unter folgendem Titel
per uso - für den Zweck (5) _____ al Signor - an Herrn (cessionario - Übernehmer)

CESSIONARIO - ÜBERNEHMER	_____		_____	
	(cognome - Nachname)		(nome - Vorname)	
	_____	_____	_____	
	(data di nascita - Geburtsdatum)	(comune di nascita- Geburtsort)	(prov. o nazione estera di nascita - ausländische Geburtsprovinz oder -staat)	
	(cittadinanza - Staatsbürgerschaft)		(residenza - Wohnsitz) (2)	

	(tipo documento - Art des Personalausweises)	(numero documento - Nummer)	(data di rilascio - Ausstellungsdatum)	
	_____	_____	_____	
	(Autorità che ha rilasciato il documento - Ausstellungsbehörde)			

Il fabbricato sottoindicato già adibito a (5)
das nachstehende angeführte Gebäude bereits schon vorher verwendet als (5)

sito in - in der

FABBRICATO - GEBÄUDE	Naturno - Naturns		BZ			
	(comune - Gemeinde)		(provincia - Provinz)			
	_____		39025			
	(via o piazza - Straße oder Platz)		(n. civico - Hausnummer)	(C.A.P. - Postleitzahl)		
	_____	_____	_____	_____	_____	
	(piano - Stock)	(scala - Stiege)	(interno - Intern)	(n. vani - Zahl der Räume)	(n. accessori - Zahl der Nebenräume)	(n. Ingressi - Nr. Wohnungseingänge)

abgetreten hat.

IL DICHIARANTE - DER ERKLÄRENDE (1) _____
data - Datum (6) _____ IL COMPILATORE - DER AUSFÜLLENDE _____ (firma - Unterschrift)

(1) Depennare la parte che non interessa - (2) Indicare nell'ordine: comune, provincia, via/piazza, n. civico - (3) Indicare la data dell'atto della cessione - (4) indicare il motivo della cessione (es: vendita, affitto, ecc.) - (5) Indicare l'uso a cui è adibito il fabbricato (es: appartamento, negozio, ecc.) - (6) Indicare la data di compilazione del modulo.

(1) Nicht Zutreffendes streichen. - (2) Der Reihe nach angeben: Gemeinde, Provinz, Straße oder Platz, Hausnummer. - (3) Datum der Abtretung oder Überlassung angeben.

(4) Art der Abtretung oder Überlassung angeben (z.B: Verkauf, Vermietung, u.s.w.) - (5) Angabe der künftigen Zweckbestimmung des Gebäudes (z.B.: Wohnung, Geschäftsräume, u.s.w.)

(6) Das Ausstellungsdatum des Formulars angeben.

Il Signor/La Signora
Herr/Frau _____

ha presentato la comunicazione n.
hat das Meldeblatt Nr. _____ vorgezeigt.

ha trasmesso la raccomandata
hat den Einschreibebrief weitergeleitet.

Naturno - Naturns, addi/Datum _____

L'incaricato/l'incaricata
Der/die Beauftragte _____